

ANGLAIS

Expression écrite 2e langue

In the United States, the scent of decline is in the air. Imperial overreach, political polarization, and a costly financial crisis are weighing on the economy. Some pundits now worry that America is about to succumb to the “British disease.”

Doomed to slow growth, the US of today, like the exhausted Britain that emerged from World War II, will be forced to curtail its international commitments. This will create space for rising powers like China, but it will also expose the world to a period of heightened geopolitical uncertainty.

In thinking about these prospects, it is important to understand the nature of the British disease. It was not simply that America and Germany grew faster than Britain after 1870. After all, it is entirely natural for late-developing countries to grow rapidly, as is true of China today. The problem was Britain’s failure in the late nineteenth century to take its economy to the next level.

[...]

Is America doomed to the same fate? Answering this question requires understanding the reasons behind Britain’s lack of technological progressiveness. One popular explanation is a culture that denigrated industry and entrepreneurship. Over the long course of British modernization, the industrial classes were absorbed into the establishment. From the mid-nineteenth century, the best minds went into politics, not business. Enterprise managers promoted from the shop floor were, it is said, second rate.

Now we supposedly see a similar problem in the US. In the words of David Brooks of *The New York Times*: “After decades of affluence, the US has drifted away from the hardheaded practical mentality that built the nation’s wealth in the first place....America’s brightest minds have been abandoning industry and technical enterprise in favor of more prestigious but less productive fields like law, finance, consulting, and nonprofit activism.”

In fact, this supposed explanation for British decline has not stood the test of time. There is no systematic evidence that British managers were inferior. Indeed, expanding the pool of potential managers beyond the children of a firm’s founders had precisely the opposite effect. It allowed the cream to rise to the top.

In today’s America, too, it is hard to find evidence of this purported problem. Silicon Valley companies do not complain of a dearth of talented managers. There is no shortage of new MBAs establishing start-ups or even going to work for auto companies.

A second popular explanation for British decline focuses on the educational system. Oxford and Cambridge, established long before the industrial era, produced eminent philosophers and historians, but too few scientists and engineers. It is difficult, however, to see how this argument applies to the US, whose universities remain world leaders, attracting graduate students in science and engineering from around the world – many of whom remain in the country.

Still others explain British decline as a function of the financial system. British banks, having grown up in the early nineteenth century, when industry's capital needs were modest, specialized in financing foreign trade rather than domestic investment, thereby starving industry of the capital needed to grow.

In fact, actual evidence of any such British bias in favor of foreign over domestic investment is weak. And, in any case, that history, too, is irrelevant to the US today, which is on the receiving, not the sending, end of foreign investment.

A final explanation for Britain's failure to keep up makes economic policy the culprit. Britain failed to put in place an effective competition policy. In response to the collapse of demand in 1929, it erected high tariff walls. Sheltered from foreign competition, industry grew fat and lazy. After WWII, repeated shifts between Labour and Conservative governments led to stop-go policies that heightened uncertainty and created chronic financial problems.

Herein lies the most convincing explanation for British decline. The country failed to develop a coherent policy response to the financial crisis of the 1930's. Its political parties, rather than working together to address pressing economic problems, remained at each other's throats. The country turned inward. Its politics grew fractious, its policies erratic, and its finances increasingly unstable.

In short, Britain's was a political, not an economic, failure. And that history, unfortunately, is all too pertinent to America's fate.

Barry EICHENGREEN

Project Syndicate, September 9, 2010.

Répondre en **ANGLAIS** aux questions suivantes:

(environ 200 mots pour chaque réponse)

1. According to the journalist, why is Britain's failure political, not economic?

Answer the question in your own words.

2. To what extent would you say that America is on the decline today?

Justify your answer with relevant examples.

ALLEMAND LV 2

EXPRESSION ECRITE

Shell-Studie : Jugendliche trotz der Krisenstimmung

Deutschlands Jugendliche sehen ihrer Zukunft optimistisch entgegen, bei der Einschätzung ihrer persönlichen Perspektiven aber klafft die Schere zwischen den sozialen Milieus immer weiter auseinander. Das geht aus der jüngsten Shell-Jugendstudie hervor.

Ob Politikinteresse, Bildungschancen oder soziales Engagement: Die 12- bis 25-Jährigen aus sozial benachteiligten Familien zeigen in allen Bereichen deutlich weniger Zuversicht. So sehen insgesamt 59 Prozent der Jugendlichen ihrer Zukunft positiv entgegen. Bei der letzten Studie im Jahr 2006 waren es nur 50 Prozent. Allerdings sind nur 33 Prozent der jungen Menschen aus sozial benachteiligten Schichten derart optimistisch. Diese soziale Kluft wird auch bei der Frage nach der Zufriedenheit mit dem eigenen Leben deutlich. Während fast drei Viertel der 2500 Befragten im allgemeinen zufrieden mit ihrem Leben sind, äußern sich nur 40 Prozent der Jugendlichen aus der Unterschicht positiv.

"Die Kluft zwischen den sozialen Schichten ist nicht neu, aber sie vertieft sich", sagte Studienleiter Mathias Albert. Zehn bis 15 Prozent der jungen Menschen seien "sozial abgehängt": Sie seien sowohl pessimistisch eingestellt, als auch politisch kaum engagiert und hätten wenig Vertrauen in die Familie. Als sozial benachteiligt wurden Familien eingestuft, in der die Eltern keine oder nur eine geringe Berufsausbildung haben und von Arbeitslosigkeit bedroht beziehungsweise arbeitslos sind.

Die Shell-Untersuchung wurde gemeinsam von den Bielefelder Sozialwissenschaftlern Mathias Albert, Klaus Hurrelmann und Gudrun Quenzel sowie einem Expertenteam des Münchner Forschungsinstituts TNS Infratest Sozialforschung verfasst. Für die Studie wurden Anfang des Jahres mehr als 2500 Jugendliche im Alter von 12 bis 25 Jahren zu ihrer Lebenssituation, ihren Glaubens- und Wertvorstellungen sowie ihrer Einstellung zur Politik befragt.

Die Globalisierung macht jungen Menschen immer weniger Angst. Sie verbinden mit ihr vor allem die Freiheit, in ferne Länder zu reisen, im Ausland studieren und arbeiten zu können. Sie bringen Globalisierung zunehmend mit wirtschaftlichem Wohlstand in Verbindung. [...]

Die Einschätzung der Jugendlichen zu ihren Berufsaussichten hat sich deutlich verbessert. 76 Prozent der Auszubildenden glauben, nach der Lehre übernommen zu werden. 71 Prozent sind überzeugt, dass sich ihre beruflichen Wünsche erfüllen werden. Auch hier zeigt sich jedoch ein deutlicher Unterschied je nach sozialer Herkunft: Von Jugendlichen aus sozial schwachen Familien teilen diese Überzeugung nur 41 Prozent.

Auch das Freizeitverhalten der Jugendlichen hängt offenbar vom sozialen Umfeld ab: Jugendliche aus ärmeren Verhältnissen verbringen mehr Zeit vor Fernseher und Computer. Dagegen verbringen junge Menschen aus sozial besser gestellten Familien mehr Zeit mit Lesen und kreativen Tätigkeiten.

Offline ist so gut wie keiner mehr. 96 Prozent der jungen Menschen haben Zugang zum Internet. Zugleich stieg die Zahl der Stunden, die sie im Internet verbringen: Im Schnitt

surfen sie 13 Stunden pro Woche. 2002 waren es sieben Stunden, 2006 knapp über neun Stunden.

Was sich schon in der Studie 2006 zeigte, bestätigt die diesjährige Untersuchung: Junge Frauen haben ihre Altersgenossen bei der Schulbildung überholt und streben häufiger das Abitur an.

Die Autoren der Studie sprachen außerdem von "ersten Anzeichen einer Repolitisierung". So sei der Anteil der politisch Interessierten wieder leicht angestiegen. Bei den 12- bis 14-Jährigen hat sich das Interesse in den letzten acht Jahren fast verdoppelt - fast ein Viertel bezeichnet sich als politisch interessiert. Bei den 15- bis 17-Jährigen sind es sogar ein Drittel.

Die politische Ausrichtung der Jugendlichen blieb indes gleich: leicht links der Mitte. Das Vertrauen in Institutionen wie Polizei, Bundeswehr und Gerichte ist weiterhin hoch. Niedrig ist es dagegen in die Regierung, die Kirche, große Unternehmen und Parteien.

Während sich junge Menschen ihre Laune von der Rezession allgemein nicht vermiesen lassen, hat sich ihre Einstellung gegenüber der Wirtschaft geändert: Vor allem das Vertrauen in Banken hat schwer gelitten.

Religion ist für junge Menschen nicht wichtig. Dabei unterscheidet sich die Einstellung nach Ost und West. In den neuen Ländern ist Religion fast bedeutungslos geworden, in den alten spielt sie eine mäßige Rolle. Und nur 44 Prozent der katholischen Jugendlichen gaben an, dass Gott für sie wichtig sei. Für Jugendliche mit Migrationshintergrund spielt Religion dagegen eine größer werdende Rolle in ihrem Leben.

Leicht zugenommen hat der Wunsch nach Kindern. In der letzten Befragung sagten knapp zwei Drittel, selbst einmal Kinder haben zu wollen, in diesem Jahr waren es 69 Prozent. Junge Frauen äußern diesen Wunsch häufiger (73 Prozent) als junge Männer (65 Prozent). [...]

*<http://www.spiegel.de/schulspiegel>
14. September 2010*

Répondre en **ALLEMAND** aux questions ci-dessous :
(environ 200 mots pour chaque réponse)

1. Was untersucht die Shell-Studie und zu welchen Ergebnissen kommt sie im Jahre 2010?
2. Gibt es Ihrer Meinung nach Parallelen zwischen dem Lebensgefühl, den Anschauungen und Vorstellungen deutscher und französischer Jugendlicher ?

ESPAGNOL LVII

EXPRESSION ECRITE

A mediados de marzo de 2008 leí que según una encuesta publicada en el Reino Unido la cuarta parte de los ingleses pensaba que Winston Churchill era un personaje de ficción. Por aquella época yo acababa de terminar el borrador de una novela sobre el golpe de estado del 23 de febrero, estaba lleno de dudas sobre lo que había escrito y recuerdo haberme preguntado cuántos españoles debían de pensar que Adolfo Suárez era un personaje de ficción, que el general Gutiérrez Mellado era un personaje de ficción, que Santiago Carrillo y el teniente coronel Tejero eran personajes de ficción. Sigue sin parecerme una pregunta impertinente. Es cierto que Winston Churchill murió hace más de cuarenta años, que el general Gutiérrez Mellado murió hace menos de quince y que cuando escribo estas líneas Adolfo Suárez, Santiago Carrillo y el teniente coronel Tejero todavía están vivos, pero también es cierto que Churchill es un personaje de primer rango histórico y que, si bien Suárez comparte con él esa condición al menos en España, es dudoso que lo hagan el general Gutiérrez Mellado y Santiago Carrillo, no digamos el teniente coronel Tejero; además, en tiempos de Churchill la televisión no era aún el principal fabricante de realidad a la vez que el principal fabricante de irrealidad del planeta, mientras que uno de los rasgos que define el golpe del 23 de febrero es que fue grabado por televisión y retransmitido a todo el planeta. De hecho, quién sabe si a estas alturas el teniente coronel Tejero no será sobre todo para muchos un personaje televisivo; quizá incluso Adolfo Suárez, el general Gutiérrez Mellado y Santiago Carrillo lo sean en alguna medida, pero no en la misma que él: aparte de los anuncios de grandes cadenas de electrodomésticos y las carátulas de programas de chismorreo que prodigan su estampa, la vida pública del teniente coronel golpista está confinada a los pocos segundos repetidos cada año por televisión en que, tocado con su tricornio y blandiendo su pistola reglamentaria del nueve corto, irrumpe en el hemiciclo del Congreso y humilla a tiros a los diputados reunidos allí. Aunque sabemos que es un personaje real, es un personaje irreal; aunque sabemos que es una imagen real, es una imagen irreal: la escena de una españolada recién salida del cerebro envenenado de clichés de un mediano imitador de Luis García Berlanga*. Ningún personaje real se convierte en ficticio por aparecer en televisión, ni siquiera por ser sobre todo un personaje televisivo, pero es muy probable que la televisión contamine de irrealidad cuanto toca, y que un acontecimiento histórico altere de algún modo su naturaleza al ser retransmitido por televisión, porque la televisión distorsiona el modo en que lo percibimos (si es que no lo trivializa o lo degrada). El golpe del 23 de febrero convive con esa anomalía: que yo sepa, es el único golpe en la historia grabado por televisión, y el hecho de que haya sido filmado es al mismo tiempo su garantía de realidad y su garantía de irrealidad; sumada al asombro reiterado que producen las imágenes, a la magnitud histórica del acontecimiento y a las zonas de sombra reales o supuestas que todavía lo inquietan, esa circunstancia quizá explique el inaudito amasijo de ficciones en forma de teorías sin fundamento, de ideas fantasiosas, de especulaciones noveleras y de recuerdos inventados que lo envuelven.

Pongo un ejemplo ínfimo de esto último; ínfimo pero no banal, porque guarda precisamente relación con la vida televisiva del golpe. Ningún español que tuviera uso de razón el 23 de febrero de 1981 ha olvidado su peripecia de aquella tarde, y muchas personas dotadas de buena memoria recuerdan con pormenor -qué hora era, dónde estaban, con quién estaban- haber visto en directo y por televisión la entrada en el Congreso del teniente coronel Tejero y sus guardias civiles, hasta el punto de que estarían dispuestas a jurar por lo más sagrado que se trata de un recuerdo real.

Javier Cercas, *Anatomía de un instante*, Mondadori, 2009

*Luis García Berlanga es un director de cine recientemente fallecido

Répondez en espagnol aux questions suivantes :

(200 mots environ pour chaque réponse)

1. Según el autor ¿cuál es la influencia de los medios de comunicación en la percepción del hecho histórico evocado en el texto, y con qué consecuencias?
2. ¿Piensa Usted que algunos acontecimientos han marcado de manera significativa la España contemporánea? Explique en qué medida.